

혈관 조영 검사

Angiogram

An angiogram shows the blood vessels in the body. A tube called a catheter is put into a vein at the top of your leg in your groin or in your arm. It is then guided into the area to be tested. Dye is put through the catheter. X-rays are taken as the dye pumps through the blood vessels. This test checks the blood flow in your body.

An angiogram is also called a peripheral angioplasty or balloon angioplasty. An angioplasty may be done with an angiogram if you have narrowed blood vessels. With this procedure, a balloon on the end of the catheter will be used to open up the blood vessel to improve blood flow. A small tube-like device called a stent may be placed in the blood vessel to keep the blood vessel open.

An adult family member or friend will need to take you home after the test. It is not safe for you to drive or leave alone. Your family is to wait during the test.

Arrive on time for your test. The test takes about 1 to 2 hours. Plan to be here about 4 hours to be checked after the test.

To Prepare

- Talk to your doctor about your medicines before this test. Ask about other tests you may need.
- Do not eat food after midnight before the test.
- Ask your doctor if you should take your medicines the morning of the test. If so, take with sips of water only.
- Tell your doctor if you have allergies to dye or iodine, shellfish or latex.

혈관 조영 검사는 몸 안에 혈관들을 보여줍니다. 카테터라고 부르는 튜브를 사타구니 혈관이나 팔 혈관 속에 집어 넣습니다. 튜브가 검사 부위로 인도됩니다. 염료를 카테터를 통하여 넣습니다. 염료를 혈관을 통하여 주입하면서 엑스레이를 찍습니다. 이 검사는 몸 안에 피의 흐름을 관찰합니다.

혈관 조영 검사는 말초 혈관 확장술 또는 풍선 혈관 확장술이라고도 부릅니다. 혈관 확장술은 혈관이 좁은 경우 혈관 조영 검사와 함께 실시될 수 있습니다. 이 시술을 할 때, 카테터 끝에 부착된 풍선이 혈관을 벌려 혈액 흐름을 원활하게 할 것입니다. 스텐트(stent)라고 부르는 작은 튜브와 같이 생긴 장치를 혈관 안에 집어 넣을 수도 있습니다.

검사가 끝난 후 가족이나 친구가 환자를 집으로 데리고 가야 합니다. 환자 혼자서 운전하는 것은 안전하지 않습니다. 검사를 받는 동안 가족은 대기하고 있습니다.

검사받는 날 제시간에 도착하십시오. 검사 자체는 약 1~2 시간 걸립니다. 검사 후 검진확인은 약 4 시간 정도 병원에 있을 것으로 예상하십시오.

검사 전 준비

- 이 검사 전에 어떤 약을 복용하는지 의사에게 알려주십시오. 그밖에 어떤 검사들이 필요한지도 물어보십시오.
- 검사 전 자정 이후에는 음식을 먹지마십시오.
- 검사받는 날 아침에 복용하는 약들을 먹어야 하는지 여부를 의사에게 물어보십시오. 먹어도 된다면 약간의 물과 함께 약을 복용하십시오.
- 염료나 요오드, 조개류 또는 라텍스에 알레르기 반응이 있으면 의사에게 미리 알려주십시오.

- Tell your doctor if you are pregnant or think you may be pregnant.

During the Test

- You may wear hearing aids, dentures and glasses. Jewelry and watches will need to be taken off. Leave valuables at home.
- You will wear a hospital gown.
- An IV (intravenous) is put into a vein in your arm. Medicines to help you relax and fluids are given through your IV.
- The lights in the room may be turned down and the room may seem cool. You will be awake, so you can tell the staff how you feel.
- Small pads are put on your chest to check your heart. For men, chest hair may need to be clipped.
- A blood pressure cuff is put on your arm. Your blood pressure and heart rate are checked often.
- The catheter site, either your groin or your arm, is cleaned. The hair in the groin area will be clipped if needed.
- The doctor numbs your catheter site. This may sting for a few seconds. After this, you should only feel pressure and no pain. **Tell the staff if you have any pain during the test.**
- The catheter is put into a large blood vessel and then moved into the area to be tested.
- Dye is injected. You may feel hot or flushed for a few seconds.
- X-rays are taken as the dye moves through your blood vessels. You may be asked to hold your breath at times.

- 임신했거나 임신했는지도 모르면 의사에게 알려주세요.

검사 중

- 검사 중에 보청기나 의치 또는 안경은 그대로 착용하고 있어도 됩니다. 보석류와 시계는 제거해야 합니다. 귀중품은 집에 두고 오십시오.
- 병원 가운을 입을 것입니다.
- IV (정맥주사)를 팔 정맥을 통해 놓습니다. 환자를 편안하게 해주는 약과 액체를 IV를 통하여 주입합니다.
- 검사실의 조명이 어두워 지고 실내 온도가 약간 선선할 수 있습니다. 검사 중에 환자는 계속 깨어있기 때문에 본인 상태에 대해 직원에게 알려줄 수 있습니다.
- 심장 검사를 위하여 작은 패드들을 가슴에 부착할 것입니다. 남자의 경우 가슴 털을 면도할 필요가 있습니다.
- 혈압을 재는 완대를 팔에 감을 것입니다. 검사 중 혈압과 심장박동을 자주 잴 것입니다.
- 카테터를 찢러 넣을 사타구니나 팔 부위를 미리 닦아낼 것입니다. 필요하다면 사타구니 부위의 털을 면도할 것입니다.
- 의사는 카테터를 찢러 넣을 부위를 국소 마취하게 됩니다. 약 몇 초 정도 따끔할 것입니다. 그 후에는 압력만 느끼고 통증은 느끼지 않을 것입니다. **검사 중에 통증이 있으면 의료진에게 말하십시오.**
- 카테터는 큰 혈관 속에 삽입된 후 검사할 부위로 이동합니다.
- 그리고 염료가 주입됩니다. 몇 초동안 뜨겁거나 화끈한 기분을 느낄 것입니다.
- 염료가 혈관을 통하여 움직일 때 엑스레이를 찍을 것입니다. 가끔 숨을 잠시 멈춰달라고 부탁할지 모릅니다.

- If you have narrowed blood vessels, the balloon area of the catheter is moved to the narrowed area of the blood vessel. The balloon is inflated to push open the narrowed blood vessel. You may feel some chest pressure, but the pressure should ease quickly. **Tell the staff how you are feeling.**
- A stent may be placed to keep the blood vessel open.
- Dye may be given again to see how much of the blood vessel has been opened.
- When the test is done, the catheter is removed.
- Pressure is put on the site for 10 to 20 minutes, so it does not bleed. A stitch or plug may be used to close the catheter site. A clamp is put on for about 1 hour to stop bleeding. A band-aid or dressing is put on the site.

After the Test

- You will be taken to another bed. You will rest for about 4 hours.
- Keep the leg or arm straight where the catheter was placed to prevent bleeding.
- Your site, pulse and blood pressure will be checked often.
- Tell your nurse **right away** if the site swells or bleeds, or if you feel pain, numbness or tingling in your leg or arm.
- You can eat and drink.
- It is not safe for you to drive or leave alone. An adult family member or friend will need to take you home.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

- 환자가 좁은 혈관을 가진 경우, 카테터의 풍선 부위는 좁은 혈관 부위로 이동합니다. 풍선이 팽창하면서 좁혀진 혈관을 열어줍니다. 이 순간에 가슴 통증을 약간 느낄 수 있지만 곧 나아질 것입니다. **느낌이 어떤지 직원에게 말해 주십시오.**
- 혈관을 넓혀진 상태로 유지하기 위하여 스텐트를 설치할 수 있습니다.
- 혈관이 얼마나 열렸나 확인하기 위하여 염료를 다시 투입할 수 있습니다.
- 검사가 끝나면 카테터를 제거합니다.
- 피가 나지 않도록 부위에 10~20 분가량 압박을 가합니다. 카테터가 들어간 구멍을 닫기 위하여 실로 꿰메거나 마개로 막을 것입니다. 피가 나지 않도록 클램프를 1 시간가량 부착할 것입니다. 부위에 반창고나 붕대를 부칩니다.

검사 후

- 다른 침대로 옮겨질 것입니다. 약 4 시간 가량 쉬게 될 것입니다.
- 카테터가 삽입된 다리나 팔을 곧게 펴고 있어야 출혈을 예방할 수 있습니다.
- 삽입 부위, 맥박, 그리고 혈압을 자주 확인할 것입니다.
- 부위가 부어오르거나, 피가 나거나, 통증이 있거나, 다리나 팔이 따끔거리거나 마비를 느끼면 간호사에게 **즉시** 말하십시오.
- 음식을 먹거나 음료수를 마셔도 됩니다.
- 환자 혼자서 운전하는 것은 안전하지 않습니다. 검사가 끝난 후 가족이나 친구가 환자를 집으로 데리고 가야 합니다.
- 검사 결과는 의사에게 보낼 것입니다. 의사가 결과를 환자에게 알릴 것입니다.

Your Care at Home

Today

- Rest at home for 24 hours.
- Limit stair climbing.
- Drink 8 cups or 2 liters of liquids (non-alcoholic) to flush the dye out of your kidneys.
- Eat your normal diet.
- Remove the pressure bandage at bedtime and put on a clean band-aid.
- Keep the site dry. Do not shower or bathe.
- Look at the site for bruising or a lump.

Other Care

- Do not take a tub bath for 1 week after the test. You can take a shower. Do not scrub the site.
- Do not take the medicine Glucophage (metformin) for 2 days after the test.
- Do not drive for 2 to 3 days.
- Do not exercise, run or lift objects over 10 pounds or 4.5 kilograms for 3 days after the test.
- Check the site for bruising or a lump.

Call your doctor right away if you have:

- Bleeding at the site that will not stop
- Swelling, redness, more bruising or tenderness at the site
- Drainage or warmth at the site
- Coldness or paleness of the leg or arm
- Problems moving your toes or fingers
- Sharp pain or stinging at the site

집에서 관리

오늘

- 집에서 24시간 쉬십시오.
- 층계를 오르내리는 것을 제한하십시오.
- 신장에서 염료를 씻어내기 위하여 수분을 8 컵 또는 2 리터 (무알코올) 마시십시오.
- 평소하던대로 식사를 하십시오.
- 밤에 취침 전에 압력 붕대를 떼어내고 새 반창고를 붙이십시오.
- 부위를 건조하게 관리하십시오. 샤워나 목욕을 하지 마십시오.
- 부위에 혹시 멍이나 혹이 생기지 않았나 보십시오.

그 밖의 관리

- 검사 후 1주일 동안 욕조 목욕을 삼가하십시오. 샤워는 해도 됩니다. 부위를 문지르지 마십시오.
- 검사 후 2 일 동안 글루코파지(메트포르민) 약을 복용하지 마십시오.
- 2~3 일 동안은 자동차 운전을 하지 마십시오.
- 검사 후 3일 동안은 운동하지 말고, 뛰지 말고 10 파운드 (4.5 킬로) 넘는 물건은 들지 마십시오.
- 부위에 혹시 멍이나 혹이 생기지 않았나 확인하십시오.

아래와 같은 경우 의사에게 즉시 연락하십시오:

- 부위에서 피가 계속 나올 때
- 부위가 붓거나, 빨갱게 되었거나, 멍이 더 생기거나, 만지면 아픈 경우
- 부위에서 액이 흘러나오거나 화끈거릴 때
- 다리나 팔이 차갑거나 색깔이 창백할 때
- 발가락이나 손가락을 쉽게 움직일 수 없을 때
- 부위에 날카로운 통증이나 있거나 따끔거릴 때

- Fever or chills
- Numbness or weakness
- Confusion or you are less alert

If you have bleeding that will not stop or a lump that gets bigger at the site, **lie flat, hold pressure on the site and call 911.**

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- 열이나 오한
 - 얼얼하거나 힘이없을 때
 - 정신이 혼미하거나 집중이 되지 않을 때
- 부위에서 계속 피가 나거나 혹이 점점 커질 때는, **똑바로 들어눕고, 부위를 꼭 누르고, 911에 전화하십시오.**

질문이나 문제가 있으시면 의사나 간호사에게 알려주세요.